

LUVION®

PRESTIGE TOUCH 3

Quick Start Guide



- NL Snelstart Handleiding & Veiligheidsinstructies
- EN Quick Start Guide & Safety Instructions
- DE Schnellstartleitfaden & Sicherheitshinweise
- FR Guide de démarrage rapide & Consignes de Sécurité
- ES Guía de inicio rápido & Instrucciones de seguridad
- PT Guia início rápido & Instruções de Segurança
- NO Hurtigveiledning & Sikkerhetsinstrukser
- DK Guiden Hurtig & Sikkerhedsforskrifter
- RU Краткое руководство пользователя в Инструкции по технике безопасности
- PL Szybki Start & Wskazówki Bezpieczeństwa
- CZ Návod k použití & Bezpečnostní instrukce

WELCOME

NL Hartelijk dank voor de aanschaf van de Luvion Prestige Touch 3. Deze Snel Start Handleiding voorziet in alle informatie om uw beeldbabyfoon snel in gebruik te nemen. Bewaar deze voor naslag. Om verspilling van papier tegen te gaan en het milieu te ontzien hebben we ervoor gekozen om alleen deze Snel Start Handleiding bij te voegen. Voor meer informatie kunt u de Nederlandstalige handleiding als PDF downloaden op: www.luvion.com/prestige-touch-3-manual.

EN Thank you for purchasing the Luvion Prestige Touch 3. With this Quick Start Guide you have all information to quickly start using your video baby monitor. Please retain this guide for further reference. To minimize paper waste and limit environmental impact we only add this Quick Start Guide and safety instruction. For further information, download the online user manual at www.luvion.com/prestige-touch-3-manual.

DE Vielen Dank, dass Sie sich für den Luvion Prestige Touch 3 entschieden haben. Um den Papierabfall zu minimieren und die Umweltbelastung zu begrenzen, fügen wir nur diese Kurzanleitung und Sicherheitshinweise hinzu. Für weitere Informationen können Sie das Online-Benutzerhandbuch unter www.luvion.com/prestige-touch-3-manual herunterladen.

FR Merci d'avoir acheté le Luvion Prestige Touch 3. Avec ce guide de démarrage rapide, vous disposez de toutes les informations pour commencer rapidement à utiliser votre babyphone. Veuillez conserver ce guide pour référence ultérieure. Pour minimiser le gaspillage de papier et limiter l'impact sur l'environnement, nous ajoutons uniquement ce guide de démarrage rapide et ces instructions de sécurité. Pour plus d'informations, téléchargez le manuel d'utilisation en ligne sur www.luvion.com/prestige-touch-3-manual.

ES Le agradecemos que haya adquirido un intercomunicador Luvion Prestige Touch 3. Para obtener más información póngase en contacto con su distribuidor de Luvion en www.luvion.com. Para minimizar el desperdicio de papel y limitar el impacto ambiental sólo añadimos esta Guía de Inicio Rápido y las instrucciones de seguridad. Para más información, descargue el manual de usuario en línea en www.luvion.com/prestige-touch-3-manual.

PT Obrigado por ter comprado o Luvion Prestige Touch 3. Com este guia de início rápido To minimize paper waste and limit environmental impact we only add this Quick Start Guide and safety instruction. For further information, download the online user manual at www.luvion.com. o tem toda a informação para começar a utilizar rapidamente o seu intercomunicador. Por favor guarde o guia para consultas futuras. Para minimizar o desperdício de papel apenas adicionamos este Guia de início rápido e as instruções de segurança. Para mais informações, faça o download do manual de utilizador em www.luvion.com/prestige-touch-3-manual.

NO Takk for at du kjøpte Luvion Prestige Touch 3. Med denne hurtigveiledningen har du all informasjon du trenger for å komme raskt i gang med din babycall. Ta vare på denne veiledningen for fremtidig referanse. For å minimere papiravfall, legger vi kun ved denne hurtigveiledningen og sikkerhetsinstruksjoner. For ytterlig informasjon, last ned den norske bruksanvisningen på www.luvion.com/prestige-touch-3-manual.

RU Благодарим Вас за приобретение «Luvion Prestige Touch 3»! Благодаря этому Краткому руководству пользователя Вы получите всю информацию, необходимую для использования Вашего устройства видеонаблюдения за ребенком. Просим сохранить это руководство для получения необходимой информации в будущем. Для того, чтобы снизить количество бумажных отходов, мы прилагаем только Краткое руководство пользователя и инструкцию по технике безопасности. Для получения дополнительной информации Вы можете загрузить инструкцию пользователя на английском языке на сайте: www.luvion.com/prestige-touch-3-manual.

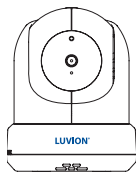
PL Dziękujemy za zakup Luvion Prestige Touch 3. W tej instrukcji znajdziesz niezbędne informacje do szybkiego rozpoczęcia użytkowania zestawu. Proszę zachować tą instrukcję na przyszłość. Aby zminimalizować ilość odpadów papierowych z urządzeniem dodajemy jedynie instrukcję szybkiego startu i bezpieczeństwa. Aby uzyskać więcej informacji ściągnij on-line pełną instrukcję ze strony www.luvion.com/prestige-touch-3-manual.

CZ Děkujeme vám za zakoupení videochůvičky Luvion Prestige Touch 3. V tomto návodu k použití najdete všechny informace k jejímu rychlému zprovoznění. Prosím, tento návod si řádně uschovejte.

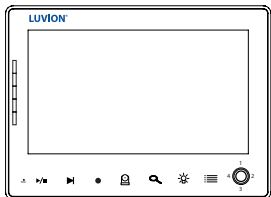
Pro podrobnější informace se můžete podívat na stránky firmy Luvion www.luvion.com/prestige-touch-3-manual.

BOX CONTENTS

Inhoud doos / Box contents / Inhalt der Verpackung / Contenu de la boîte / Contenido de la caja / Pakken inneholder / Hvad er der i kassen / Содержимое упаковки / Co znajduje się w opakowaniu / Obsah dodávky



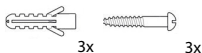
camera



monitor



adapter 2x



3x

3x

wall plugs and screws



mounting frame
for camera

SAFETY INSTRUCTIONS

NL VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Lees deze veiligheidsinstructie zorgvuldig door, voor gebruik van de babyfoon.



Waarschuwing - Voorkom wurging met het netsnoer: Houd baby-unit en netsnoer buiten bereik van de baby en/of kinderen (minimaal 1 meter verwijderd). Plaats de camera of kabels NOOIT in de wieg of het bedje! Gebruik geen verlengsnoeren.

Waarschuwingen voor veilig gebruik

- Gebruik dit product alleen met de originele adapters die zijn meegeleverd of als accessoire voor dit product wordt aangeboden.
- Gebruik of bewaar de babyfoon bij een temperatuur tussen 10°C en 35°C.
- Gebruik of bewaar niet in stoffige, vochtige of vieze ruimtes.

- Zorg voor een goede afvoer van warmte; bedek nooit de baby-unit, ouder-unit en/of netadapters.
- Zorg dat de draden niet beschadigd raken, rol deze niet strak op en voorkom dat er over de draden gestruikeld kan worden.
- Gebruik de monitor of camera niet in de buurt van water of andere vloeistoffen.
- Test de babyfoon en alle functies voor gebruik, zodat u bekend bent met de werking van het product.
- Raak de stroomcontactpunten nooit aan met scherpe of metalen objecten.
- Overbelast het stopcontact of de adapters niet. Dit kan resulteren in schokken of brand.
- Laat het product niet vallen en vermijd hevige schokken.
- Houdt de camera droog. Vocht kan de elektronica blijvend beschadigen.

Ouderlijk toezicht

- Deze babyfoon is bedoeld als hulpmiddel en is geen vervanging voor verantwoordelijk en degelijk toezicht

door volwassenen en moet niet als zodanig worden gebruikt.

- De babyfoon is geen speelgoed. Laat kinderen er niet mee spelen.

Elektromagnetische velden

- Dit systeem functioneert op 2.4 GHz.
- De Luvion Prestige Touch 3 voldoet aan alle essentiële eisen en andere relevante bepalingen met betrekking tot elektromagnetische velden.

Onderhoud

- Indien de adapters vervangen moeten worden, gebruik dan uitsluitend de originele Luvion adapters.
- Neem contact op met uw leverancier wanneer de batterij vervangen moet worden (of met de Luvion Klantenservice voor klanten in Nederland en België)
- De losse, originele batterijen en adapters zijn verkrijgbaar op www.luvion.nl of via uw plaatselijke verkooppunt.
- Laat de behuizing van de producten gesloten. Bij openen van de behuizing kan het product beschadigen en vervalt de garantie.
- Vermijd het aanraken van de lens van de camera met vingers. Vingerafdrukken of vuil kunnen de beeldkwaliteit negatief beïnvloeden. Maak de lens uitsluitend schoon met een zachte, droge doek.

Recycling

Dit apparaat (inclusief afneembare delen en accessoires) dient niet te worden weggegooid samen met het huisafval, maar overeenkomstig de Europese richtlijn 2012/19/EU. Breng het voor recycling naar een afvalinzamelpunt voor elektrische apparatuur of lever het in bij een winkel waar u een vergelijkbaar product koopt. De batterijen die in dit apparaat gebruikt worden moeten na gebruik worden weggegooid in de daarvoor bestemde containers.

Specificaties en toepassingen zijn gebaseerd op de meest recente informatie beschikbaar ten tijde van printen en zonder kennisgeving onderhevig aan wijzigingen.

EN SAFETY INSTRUCTIONS

Read the safety instructions carefully before use of the product.



Warning - Prevent strangulation with power cords: Always keep the baby unit and the power cord out of reach of baby and children (at least 1 meter away) NEVER place baby unit or cables in crib or bed! Do not use extension cords.

Warnings for Safe Use

- Only use this product with the original supplied adapters (or adapters that are sold as accessory for this

particular product)

- Use and store the product at a temperature between 10°C and 35°C.
- Do not use or store the product in dusty or dirty places.
- Make sure heat can escape: Never cover the baby-unit or parent unit or adapters.
- Prevent that cables get damaged and prevent the risk of tripping over cables.
- Never use or store the product in moist places or near water.
- Get familiar with all functions of the baby monitor prior to use.
- Never touch the de power contacts with sharp or metal objects.
- Never overload power outlet or adapters. This can result in shocks or fire.
- Never drop the product and avoid heavy shocks.

Parental Control

- This baby monitor is intended as aid. It is not a substitute for responsible and proper adult supervision and should not be used as such.
- The baby monitor is not a toy. Do not let children play with it.

Electromagnetic fields

- The system functions on a 2.4 GHz connection. The Luvion Prestige Touch 3 complies with all essential requirements and standards regarding electromagnetic fields.

Maintenance

- In case of replacement of the adapters, only use original Luvion adapters. Contact your dealer when the battery needs to be replaced (customers from the Netherlands and Belgium can also contact the Luvion Customer Service)
- The original separate batteries and adapters are available at www.luvion.com or via you local reseller.
- Keep the product housing closed. When opening the housing the product can get damaged and the warranty expires.
- Avoid touching the lens of the camera with fingers. Fingerprints and dirt can adversely affect the video quality.

Recycling

- Do not dispose this product (and accessories) with normal household waste at the end of its life. Hand in the product at an official collection point for recycling or at the shop where you buy a comparable product.
- The batteries should be handed in at an official collection point or in the appropriate waste bins.

Specifications and applications are based on the latest information available at the time of printing and are subject to change without notice.

DE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie sich die Sicherheitshinweise vor Gebrauch des Gerätes gut durch.



Achtung: Zum Vermeiden von Strangulation durch Kabel: Bewahren Sie die Babyeinheit und die dazugehörigen Kabel außerhalb der Reichweite des Kindes auf (mindestens einen Meter entfernt). Platzieren Sie die Babyeinheit niemals im Bett oder in der Wiege des Kindes. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.

Hinweise zum sicheren Umgang mit dem Gerät

- Verwenden Sie nur die mitgelieferten originalen Adapter (oder Adapter die zusätzlich zu einem Gerät verkauft werden)
- Benutzen und lagern Sie das Gerät nur bei Temperaturen zwischen 10°C und 35°C
- Benutzen Sie das Gerät nicht in staubiger oder dreckiger Umgebung
- Stellen Sie sicher, dass die Wärme entweichen kann. Überdecken Sie niemals
- Baby-, Elterneinheit oder die Adapter.
- Benutzen oder lagern Sie das Produkt nicht in feuchter Umgebung oder in der Nähe von Wasser
- Informieren Sie sich vor dem ersten Gebrauch gut über die Funktionen des Babymonitors
- Berühren Sie niemals die elektrischen Kontakte mit scharfen oder metallischen Gegenständen
- Überladen Sie niemals das Gerät oder die dazugehörigen Adapter. Dies kann zum elektrischem Schock oder Brand führen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und vermeiden Sie schwere Stöße.
- Bewahren Sie Kamera und Babymonitor vor Feuchtigkeit. Feuchtigkeit kann einen permanenten Schaden am Gerät verursachen.

Elteliche Aufsicht

- Der Babymonitor soll Ihnen als Hilfe dienen. Er ist kein Ersatz für die elterliche Aufsichtspflicht und sollte nicht dafür genutzt werden.
- Der Babymonitor ist kein Spielzeug. Lassen Sie ihr Kind nicht damit spielen.

Elektromagnetische Felder

- Das System basiert auf einer 2,4 Ghz Verbindung. Der Luvion Prestige Touch 3 erfüllt alle essentielle Standarts im Bezug auf elektromagnetische Felder.

Erhaltung

- Für den Fall des Austauschs von Adaptern nutzen Sie nur originale Luvion Adapter. Für den Fall, dass die Batterie ausgetauscht werden muss, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Luvion Händler. Kunden aus Belgien oder den Niederlanden können sich auch an den Luvion Kunden Service wenden.
- Original Adapter und Batterien sind erhältlich unter:

www.luvion.com oder über Ihren lokalen Händler.

- Halten Sie das Gehäuse des Gerätes geschlossen. Öffnung des Gehäuses kann zum Schaden des Gerätes und zum Verlust des Garantieanspruchs führen.
- Vermeiden Sie es, die Kameralinse mit dem Finger zu berühren. Fingerabdrücke und Dreck auf der Linse können die Videoqualität negativ beeinflussen.

Recycling

- Das Gerät und die Zusätze dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie die Produkte im Sondermüll oder reichen Sie sie in entsprechenden Fachgeschäften für elektrische Produkte ein.
- Batterien sollten ebenfalls im Sondermüll entsorgt werden.

Spezifikationen und Anwendungen richten sich nach den aktuellen Informationen zum Zeitpunkt des Drucks. Die Informationen in diesem Dokument sind vorbehaltlich etwaiger Änderungen.

FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement les instructions de sécurité avant d'utiliser le produit.



Avertissement - Empêchez l'étranglement avec les cordons d'alimentation : Gardez toujours l'appareil bébé et le cordon d'alimentation hors de portée du bébé et des enfants (à au moins 1 mètre). Ne placez JAMAIS l'appareil bébé ou les câbles dans le lit ou le berceau ! N'utilisez pas de rallonges électriques.

Avertissements pour une utilisation sûre

- N'utilisez ce produit qu'avec les adaptateurs fournis à l'origine (ou les adaptateurs vendus comme accessoires pour ce produit particulier)
- Utilisez et conservez le produit à une température comprise entre 10 et 35 °C.
- N'utilisez pas et ne stockez pas le produit dans des endroits poussiéreux ou sales.
- Veillez à ce que la chaleur puisse se dissiper : Ne couvrez jamais l'appareil bébé ou parents ou les adaptateurs.
- Évitez d'endommager les câbles et minimisez le risque de trébucher sur les câbles.
- N'utilisez pas et ne stockez pas le produit dans des endroits humides ou à proximité de l'eau.
- Familiarisez-vous avec toutes les fonctions du babyphone avant de l'utiliser.
- Ne touchez jamais les contacts de l'alimentation avec des objets pointus ou métalliques.
- Ne surchargez jamais les prises de courant ou les adaptateurs. Cela peut entraîner des chocs ou un incendie.
- Ne faites jamais tomber le produit et évitez les chocs importants.

Contrôle parental

- Le babyphone est conçu comme une aide. Il ne remplace pas la surveillance responsable et adéquate d'un adulte et ne doit pas être utilisé comme tel.
- Le babyphone n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec lui.

Champs électromagnétiques

- Le système fonctionne sur une connexion de 2,4 GHz. Le Luvion Prestige Touch 3 est conforme à toutes les exigences et normes essentielles concernant les champs électromagnétiques. elektromagnetiske felter .

Maintenance

- En cas de remplacement des adaptateurs, n'utilisez que les adaptateurs Luvion d'origine. Contactez votre revendeur lorsque la batterie doit être remplacée (les clients des Pays-Bas et de Belgique peuvent également contacter le service clientèle Luvion)
- Les piles et les adaptateurs séparés d'origine sont disponibles sur le site www.luvion.com ou auprès de votre revendeur local.
- Gardez le boîtier du produit fermé. En ouvrant le boîtier, le produit peut être endommagé et la garantie devient nulle.
- Évitez de toucher l'objectif de la caméra avec les doigts. Les empreintes digitales et la saleté peuvent nuire à la qualité de la vidéo.

Recyclage

- Ne jetez pas ce produit (et ses accessoires) avec les déchets ménagers normaux à la fin de sa vie. Remettez le produit à un point de collecte officiel pour le recyclage ou au magasin où vous achetez un produit comparable.
- Les batteries doivent être déposées dans un point de collecte officiel ou dans des poubelles appropriées.

Les spécifications et les applications sont basées sur les dernières informations disponibles au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans préavis.

ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.



Advertencia - Evite la estrangulación con los cables de alimentación: Mantenga siempre la unidad del bebé y el cable de alimentación fuera del alcance del bebé y de los niños (al menos a 1 metro de distancia) ¡NUNCA coloque la unidad del bebé o los cables en la cuna o en la cama! No utilice cables de extensión.

Advertencias para un uso seguro

- Utilice este producto sólo con los adaptadores

originales suministrados (o los que se venden como accesorios para este producto en particular)

- Usar y almacenar el producto a una temperatura entre 10°C y 35°C.
- No utilice ni almacene el producto en lugares polvorientos o sucios.
- Asegúrese de que el calor pueda escapar: No cubra nunca la unidad para bebés o la unidad para padres o los adaptadores.
- Evite que los cables se dañen y evite el riesgo de tropezar con ellos.
- No utilice ni almacene nunca el producto en lugares húmedos o cerca del agua.
- Familiarícese con todas las funciones del monitor de bebé antes de usarlo.
- Nunca toque los contactos de alimentación con objetos afilados o metálicos.
- Nunca sobrecargue la toma de corriente o los adaptadores. Esto puede provocar descargas o incendios.
- Nunca deje caer el producto y evite los golpes fuertes.

Control parental

- Este monitor para bebés está pensado como una ayuda. No es un sustituto de la supervisión responsable y adecuada de un adulto y no debe utilizarse como tal.
- El monitor de bebé no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él.

Campos electromagnéticos

- El sistema funciona con una conexión de 2,4 GHz. El Luvion Prestige Touch 3 cumple con todos los requisitos y normas esenciales en materia de campos electromagnéticos.

Mantenimiento

- En caso de reemplazo de los adaptadores, sólo use los adaptadores Luvion originales. Póngase en contacto con su distribuidor cuando necesite cambiar la batería (los clientes de los Países Bajos y Bélgica también pueden ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Luvion)
- Las baterías y los adaptadores originales están disponibles en www.luvion.com o a través de su distribuidor local.
- Mantenga la carcasa del producto cerrada. Al abrir la carcasa, el producto puede dañarse y la garantía caduca.
- Evite tocar el objetivo de la cámara con los dedos. Las huellas dactilares y la suciedad pueden afectar negativamente a la calidad del video.

Reciclaje

- No elimine este producto (y sus accesorios) con la basura doméstica normal al final de su vida útil. Entregue el producto en un punto de recogida oficial para su reciclaje o en la tienda donde compre un producto similar.
- Las pilas deben entregarse en un punto de

recogida oficial o en los contenedores de basura correspondientes.

Las especificaciones y aplicaciones se basan en la última información disponible en el momento de la impresión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as instruções de segurança antes de utilizar o produto.

! **Aviso** - Previna o estrangulamento com os fios dos adaptadores: mantenha sempre fora do alcance de menores os fios (pelo menos 1 metro) **NUNCA** coloque a unidade do bebé ou cabos no berço ou na cama! Não utilize extensões de fios.

Avisos para uma utilização segura

- Utilize este produto apenas com os adaptadores incluídos (ou os vendidos como acessórios para este produto)
- Utilize e guarde este produto a uma temperatura entre 10°C e 35°C.
- Não utilize este produto em locais sujos ou poeirentos
- Certifique -se que o calor pode escapar: nunca cubra as unidades ou adaptadores dos pais e bebé- Previna a danificação dos cabos ou tropeçar nos cabos.
- Nunca utilize ou guarde o produto em locais húmidos ou perto de água.
- Familiarize-se com todas as funções do intercomunicador antes de o utilizar.
- Nunca toque nos pontos de energia com objectos metálicos e afiados.
- Nunca sobrecarregue a tomada ou adaptadores. Pode resultar em choque ou fogo.
- Nunca deixe cair o produto e evite choques.
- Mantenha a câmara e o monitor secos. A humidade pode estragar permanentemente os aparelhos eléctricos.

Supervisão Parental

- O intercomunicador é uma ajuda. Não se trata de um substituto de uma supervisão adulta e responsável e não deve ser usado como tal.
- O intercomunicador não é um brinquedo. Não deixe as crianças brincarem com ele.

Campos electromagnéticos

- O sistema funciona numa conexão a 2.4 GHz.
- O Luvion Prestige Touch 3 cumpre com todos os requisitos essenciais e padrões relacionados com campos electromagnéticos

Manutenção

- Em caso de substituição dos adaptadores, utilize apenas adaptadores originais Luvion. Contacte a sua loja quando precisar de substituir a sua bateria.

Serviço de cliente Luvion

- Os adaptadores e baterias adicionais estão disponíveis em www.luvion.com
- Mantenha o produto fechado. Quando abre a caixa, o produto pode ficar danificado e a garantia expira.
- Evite tocar nas lentes da câmara com com os dedos. Impressões digitais e sujidade afectam a qualidade do vídeo.

Reciclagem

- Não coloque este produto e seus acessórios no lixo doméstico. Coloque o produto num ponto de recolha oficial ou numa loja onde compra produtos comparáveis.
- As baterias deverão ser entregues em pontos oficiais de recolha ou num pilhão.

Especificações e aplicações estão baseadas nas informações mais recentes disponíveis no momento de impressão e estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

NO SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før bruk av produktet.

! **Advarsel** - Forhindre kvelning med strømledninger: Hold alltid babyenheten og strømledningen utilgjengelig for baby og barn (minst 1 meter unna) **ALDRI** plasser babyenheten eller kabler i vugge eller seng! Ikke bruk skjoteledninger.

Advarsler for sikker bruk

- Bruk kun dette produktet med medfølgende adaptere (eller adaptere som selges som tilbehør til dette produktet)
- Bruk og lagre produktet ved en temperatur mellom 10 °C og 35 °C.
- Ikke bruk eller oppbevar produktet i støvete eller skitne steder.
- Pass på at varmen kan unnsnippe: Dekk aldri baby eller foreldreeneheten eller adaptere.
- Forhindre at kablene blir skadet eller snublet over.
- Aldri bruk eller oppbevar produktet i fuktige steder eller i nærheten av vann.
- Bli kjent med all funksjonene til babycallen før du tar den i bruk.
- Aldri berør strømkontaktene med skarpe gjenstander eller metallgjenstander.
- Aldri overbelast strømuttak eller adapterene. Dette kan resultere i støt eller brann.
- Mist aldri produktet og unngå tunge støt.
- Hold kameraet og skjermen tørr. Fuktighet kan skade elektronikken permanent.

Foreldrekontroll

- Denne babycallen er ment som et hjelpemiddel. Det er ikke en erstatning for ansvarlig tilsyn fra en voksen, og bør ikke bli brukt som sedan.
- Babycallen er ikke et leketøy. Ikke la barn leke med den.

Elektromagnetiske felt

- Systemet fungerer på en 2,4 GHz-forbindelse. Luvion Prestige Touch 3 oppfyller alle vesentlige krav og standarder som gjelder elektromagnetiske felt.

Vedlikehold

- Ved bytte av adaptere, bruk kun originale Luvion adaptere. Ta kontakt med din forhandler når batteriet må skiftes (kunder fra Nederland og Belgia kan også kontakte Luvion Kundeservice).
- Originale separate batterier og adaptere er tilgjengelig på www.luvion.no.
- Aldri skru produktet fra hverandre. Når du demonterer produktet, kan det bli skadet og garantien utløper.
- Unngå å ta på kamerallinsen med fingrene. Fingeravtrykk og skitt kan påvirke videokvaliteten.

Resirkulering

- Ikke kast dette produktet (og tilbehør) i vanlig husholdningsavfall ved slutten av sin levetid. Lever produktet på et offentlig innsamlingssted for resirkulering eller i en butikk hvor du kjøper et tilsvarende produkt.
- Batteriene bør leveres inn på et offentlig innsamlingssted eller i egnet avfallsbeholdere.

Spesifikasjoner og bruksområder er basert på den nyeste informasjonen tilgjengelig på trykkestidspunktet og kan endres uten varsel.

RU INSTRUKSJONER OM TEKNISKE BEZOPASNOSTI

Vнимательно прочитайте инструкцию по технике безопасности до начала применения изделия.



Внимание- Во избежание удушья шнуром питания: Всегда размещайте монитор наблюдения за ребенком и шнур питания вне зоны досягаемости детей и младенцев (не менее 1 метра). ЗАПРЕЩЕНО размещать камеру или шнуры в колыбели или кроватке! Запрещено использовать удлинители.

Меры предосторожности для безопасного применения

- Используйте только те адаптеры, которые входят в комплект этого изделия (или адаптеры, которые продаются в качестве дополнительных комплектующих именно для этого изделия).
- Температура хранения и использования изделия составляет от 10°C до 35°C.
- Применение или хранение изделия в пыльных или загрязненных помещениях не допускается.

- Не допускайте перегрева устройства: Никогда не накрывайте монитор, камеру или адаптеры.
- Избегайте повреждения шнуров питания, расплаивайте их таким образом, чтобы о них нельзя было споткнуться.
- Применение или хранение изделия во влажных помещениях или поблизости от воды не допускается.
- Прежде, чем использовать монитор наблюдения за ребенком, ознакомьтесь со всеми его функциями.
- Запрещено прикасаться к силовым контактам острыми или металлическими предметами.
- Не допускайте перегрузки сетевой розетки или адаптеров. Это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Запрещено бросать изделие, избегайте сильных ударов.
- Камеру и монитор необходимо поддерживать в сухом состоянии. Постоянное воздействие влаги может повредить электронные компоненты.

Родительский контроль

- Данное устройство наблюдения за детьми представляет собой вспомогательное средство. Оно не является заменой ответственного и надлежащего присмотра со стороны взрослых, и не должно использоваться как таковое.
- Устройство не является игрушкой. Не позволяйте детям играть с ним.

Электромагнитное излучение

- Система функционирует с частотой 2,4 ГГц. «Luvion Prestige Touch 3» соответствует всем основным требованиям и стандартам в отношении электромагнитного излучения.

Техническое обслуживание

- При замене адаптеров используйте только оригинальные адаптеры «Luvion». В случае необходимости замены батареи свяжитесь с Вашим торговым представителем (клиенты из Нидерландов и Бельгии могут также связаться с Отделом по работе с клиентами фирмы «Luvion»).
- Оригинальные сменные батареи и адаптеры можно заказать на сайте: www.luvionshop.com
- Корпус изделия должен оставаться закрытым. Открывание корпуса может привести к повреждению изделия и прекращению гарантийных обязательств.
- Старайтесь не прикасаться пальцами к линзе камеры. Отпечатки пальцев и загрязнения могут негативно сказаться на качестве видеозаписи.

Утилизация

- Запрещено выбрасывать изделие (и комплектующие) с обычными бытовыми отходами по истечении срока эксплуатации. Передайте изделие в официальный пункт приема для утилизации оборудования или в магазин, где Вы приобретаете

сопоставимую продукцию.

- Батареи необходимо сдать в официальный пункт приема или выбросить в соответствующие контейнеры для специальных отходов.

Технические характеристики и рекомендации по применению основаны на последней информации, имеющейся на момент печати, мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления.

PL WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj uważnie wskazówki bezpieczeństwa przed rozpoczęciem użytkowania produktu.

Uwaga - Zapobiegaj uduszeniu przewodem zasilającym: Zawsze trzymaj przewód zasilający i urządzenie przynajmniej 1 metr poza zasięgiem dzieci. NIGDY nie umieszczaj kamery ani żadnych przewodów w kołyszce lub łóżeczku dziecka! Nie używaj przedłużaczy.

Bezpieczne użytkowanie

- Używaj tego produktu wyłącznie z zasilaczami z zestawu (lub dostarczonymi przez producenta dla tego konkretnego sprzętu).
- Użytkuj i przechowuj produkt w temperaturze od 10°C do 35°C.
- Nie używaj ani nie przechowuj produktu w miejscach zakurzonych i brudnych.
- Zapewnij obieg ciepła: Nigdy nie przykrywaj nadajnika, odbiornika lub zasilaczy.
- Uważaj aby nie potknąć się ani nie uszkodzić przewodów.
- Nigdy nie używaj ani nie przechowuj produktu w miejscach wilgotnych oraz blisko wody.
- Zapoznaj się z wszystkimi funkcjami nianii przed rozpoczęciem użytkowania.
- Nigdy nie dotykaj końcówek zasilających ostrymi lub metalowymi przedmiotami.
- Nigdy nie przeciążaj gniazdek elektrycznych ani zasilaczy. Może to spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Nigdy nie upuszczaj jednostek i unikaj silnych wstrząsów.
- Utrzymuj kamerę i monitor suche, wilgoć może trwale uszkodzić elektronikę.

Opieka rodzicielska

- Niania wspomaga opiekę nad dziećmi. Nie jest substytutem i nie zwalnia rodziców od sprawowania prawidłowej opieki nad dziećmi.
- Niania nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom się nią bawić.

Pole elektromagnetyczne

- Niania działa wykorzystując częstotliwość 2,4 GHz. Luvion Prestige Touch 3 spełnia wszystkie istotne wymogi i standardy dotyczące pól elektromagnetycznych.

Konserwacja

- W razie konieczności wymiany zasilaczy, używaj wyłącznie zasilaczy pochodzących od tego samego producenta. Skontaktuj się ze sprzedawcą jeśli bateria także wymaga wymiany.
- Oryginalne baterie i zasilacze są dostępne na: www.luvion.com
- Nie otwieraj obudowy. Otwierając obudowę utracisz gwarancję i możesz uszkodzić produkt.
- Unikaj dotykania soczewki palcami. Brud i odciski palców mogą pogorszyć jakość obrazu.

Recykling

Zgodnie z przepisami DYREKTYWY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, który zamierza pozbyć się produktu, jest obowiązany do oddania zużytego sprzętu elektronicznego lub elektrycznego do punktu zbierania zużytego sprzętu. Punkty zbierania prowadzone są m.in. przez sprzedawców hurtowych i detalicznych tego sprzętu oraz przez gminne jednostki organizacyjne prowadzące działalność w zakresie odbierania odpadów. Powyższe obowiązki ustawowe wprowadzone zostały w celu ograniczenia ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz zapewnienia odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu. Prawidłowa realizacja tych obowiązków ma znaczenie zwłaszcza w przypadku, gdy w zużytym sprzęcie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Specyfikacja i aplikacja bazuje na aktualnie dostępnej informacji w czasie oddawania jej do druku i może ulec zmianie bez wcześniejszej informacji.

CZ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE:

Před použitím si pečlivě přečtete bezpečnostní instrukce k tomuto výrobku.

UPOZORNĚNÍ: Předjeďte uškrtní šňůrou od adaptéru: Vždy udržujte dětskou jednotku a adaptér mimo dosah dítěte (minimálně 1 metr.) NIKDY nepokládejte dětskou jednotku nebo kabel do kolébky nebo postýlky! Nepoužívejte prodlužovačku.

Upozornění pro bezpečné použití:

- Používejte pouze originální adaptéry, které jsou součástí balení (nebo adaptéry, které jste zakoupili jako příslušenství pro tento výrobek)
- Používejte a skladujte tento výrobek při teplotě mezi 10° – 35°C
- Nepoužívejte a neskladujte tento výrobek v prašném nebo špinavém prostředí
- Ujistěte se, že dětská jednotka nebo rodičovská jednotka nebo adaptéry nejsou zakryté.
- Předcházejte poškození kabelu
- Nikdy nepoužívejte a neskladujte výrobek na vlhkém místě nebo blízko vody.
- Před použitím chůvičky se seznamte se všemi funkcemi
- Nikdy se nedotíkejte elektrických kontaktů ostrými nebo kovovými předměty
- Nikdy nepřetěžujte elektrické zásuvky nebo adaptéry. To může mít za následek zásah proudem nebo požár.
- Předejděte pádu nebo nárazu výrobku.
- Udržujte kameru i monitor v suchu. Vlhkost může poničit elektroniku výrobku.

Rodičovská kontrola

- Chůvička nenahrazuje potřebnou pomoc dítěti. Nenahrazuje zodpovědný a správný dohled dospělé osoby a nesmí být tak používána.
- Chůvička není hračka. Nenechávejte dítě, aby si s ní hrálo.

Elektromagnetické pole

- Systém funguje na připojení v pásmu 2,4GHz. Luvion Prestige Touch 3 je v souladu se všemi požadavky a normami, které se týkají elektromagnetického pole.

Údržba

- V případě potřeby výměny adaptérů použijte pouze originální adaptéry Luvion. V případě potřeby výměny baterií kontaktujte vašeho prodejce nebo přímo dodavatele do ČR (Babywelt.cz)
- Originální adaptéry a baterie můžete zakoupit na www.luvion.com nebo na www.babywelt.cz
- Výrobek neotevírejte. Při otevírání může dojít k poškození výrobku a záruka zaniká.
- Nedotýkejte se prsty čočky na kameře. Otisky prstů a nečistoty mohou ovlivnit kvalitu obrazu.

Recyklace

- Na konci životnosti chůvičky (a příslušenství) ji nikdy nevyhazujte do běžného odpadu. Odneste výrobek na oficiální recyklační místo nebo do prodejny, kde se podobné výrobky prodávají.
- Baterie vyhazujte na oficiální sběrná místa nebo do příslušných odpadkových košů.

Právo na změnu vyhrazeno.

DK SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Læs sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt, før brug af produktet .

! **Advarsel** - Undgå strangulering med strømkabler : Hold altid babyenheden og ledningen utilgængeligt for baby og børn (mindst 1 meter væk) **ALDRIG** placere baby enhed eller kabler i krybbe eller sengen! Brug ikke forlængerledninger.

Advarsler for sikker brug

- Brug kun dette produkt med de medfølgende adaptere (eller adaptere , der sælges som tilbehør til dette produkt)
- Brug og opbevar produktet ved en temperatur mellem 10 ° C og 35 ° C.
- Der må ikke anvendes eller opbevares i støvede eller snavsede steder.
- Sørg for, at varmen kan slippe ud : Dæk aldrig baby eller forældre enhed eller adaptere.
- Undgå at kablerne blive beskadiget og snuble over kabler .
- Brug eller opbevar produktet i fugtige steder eller i nærheden af vand Aldrig.
- Bliv fortløbig med al funktion af babyalarm før brug.
- Rør aldrig ved de el- kontakter med skarpe genstande eller metalgenstande .
- Aldrig overbelast stikkontakten eller adaptere. Dette kan resultere i stød eller brand .
- Drop aldrig produktet og undgå tunge stød.
- Hold kameraet, og overvåge tør. Fugtig permanent kan skade elektronikken.

Forældrekontrol

- Denne babyalarm er bestemt støtte. Det er ikke en erstatning for ansvarligt og korrekt opsyn af en voksen og bør ikke bruges som sådan.
- Den babyalarm er ikke legetøj. Lad ikke børn lege med det.

Elektromagnetiske felter

- Systemet fungerer på en 2,4 GHz-forbindelse. Den Luvion Prestige Touch 3 overholder alle væsentlige krav og standarder for elektromagnetiske felter .

Vedligeholdelse

- I tilfælde af udskiftning af adaptere , kun originale Luvion adaptere. Kontakt din forhandler , når batteriet skal udskiftes (kunder fra Holland og Belgien kan også kontakte Luvion kundeservice)
- De originale separate batterier og adaptere er tilgængelige på www.luvionshop.com
- Hold produkt boliger lukket. Når du åbner huset produktet kan blive beskadiget , og garantien udløber.
- Undgå at røre ved kameraets linse med fingrene. Fingeraftryk og snavs kan påvirke videokvaliteten.

Genbrug

- Smid ikke dette produkt (og tilbehør) med almindeligt husholdningsaffald ved slutningen af sit liv. Hånd i produktet på et officielt indsamlingssted for genbrug eller i butikken, hvor du køber et tilsvarende produkt.
- Batterierne skal afleveres på et officielt indsamlingssted eller i de relevante skraldespande.

Specifikationer og applikationer er baseret på de seneste tilgængelige oplysninger på tidspunktet for trykning og kan ændres uden varsel.



This device is for indoor use only

EN - TECHNICAL SPECIFICATIONS

Operating frequency (Range): 2.4GHz
 Maximum transmission power: 14dBm@802.11g/n,
 18dBm@802.11b
 Modulation Type: 802.11g/n

This item is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. All specifications are subject to change without notice. This item is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of European Directives. The declaration of conformity is available through: <https://www.luvion.com/doc/Prestige-Touch-3/>

NL - TECHNISCHE SPECIFICATIES

Bedrijfsfrequentie (bereik): 2.4GHz
 Maximaal zendvermogen: 14dBm@802.11g/n,
 18dBm@802.11b
 Modulatietype: 802.11g/n

Dit product is in overeenstemming met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU. Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Dit product is in overeenstemming met de essentiële eisen zoals omschreven in de Europese richtlijnen. De verklaring van conformiteit is beschikbaar op: <https://www.luvion.com/doc/Prestige-Touch-3/>

FR - SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Fréquence de fonctionnement (plage): 2.4GHz
 Puissance d'émission maximale: 14dBm@802.11g/n,
 18dBm@802.11b
 Type de modulation: 802.11g/n

Cet appareil est conforme aux dispositions et aux termes spécifiques de la Directive 2014/53/EU. Toutes les spécifications sont sujettes à changement sans préavis. Cet équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directives Européennes. La déclaration de conformité est disponible sur: <https://www.luvion.com/doc/Prestige-Touch-3/>

DE - TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Betriebsfrequenz (Bereich): 2.4GHz
 Maximale Sendeleistung: 14dBm@802.11g/n,
 18dBm@802.11b
 Modulationstyp: 802.11g/n

Dieses Gerät stimmt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU überein. Alle Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung ist abrufbar unter: <https://www.luvion.com/doc/Prestige-Touch-3/>

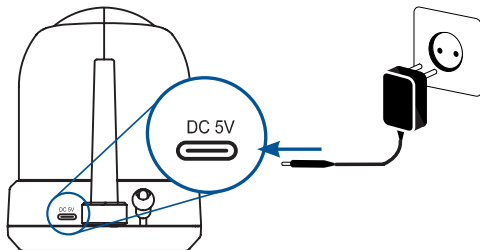
NO - TECHNICAL SPECIFICATIONS

Operating frequency (Range): 2.4GHz
 Sendestyrke: 14dBm@802.11g/n,
 18dBm@802.11b
 Modulation Type: 802.11g/n

Dette elementet er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i Direktiv 2014/53/EU. Alle spesifikasjoner kan endres uten varsel. Denne varen er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i europeiske direktiver. Samsvarserklæringen er tilgjengelig gjennom: <https://www.luvion.com/doc/Prestige-Touch-3/>

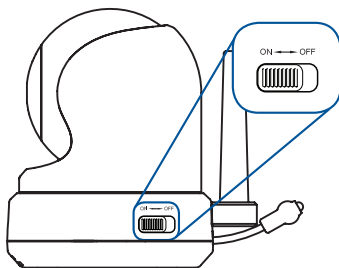
QUICK START

1.

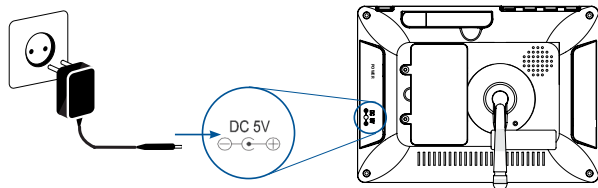


- NL Verbind de adapter met de baby-unit (camera) en het stopcontact.
- EN Connect the power adapter to the baby unit (camera) and a power socket.
- DE Verbinden Sie die Babyeinheit mit dem Netzstecker und verbinden Sie diesen mit der Steckdose.
- FR Connectez l'adaptateur secteur à l'appareil bébé (caméra) et à une prise de courant.
- ES Enchufe el adaptador de corriente a la unidad del bebé y a la toma de corriente.
- PT Ligue o adaptador de energia à unidade do bebé (câmara) e à tomada.
- NO Koble strømadapteren til babyenheten (kamera) og en stikkontakt.
- DK Tilslut strømadapteren til babyenheden (kamera) og en stikkontakt.
- RU Подключите адаптер питания к детскому блоку (камере) и электрической розетке.
- PL Podłącz zasilacz sieciowy do gniazda zasilającego oraz włóż wtyczkę do gniazda kamery.
- CZ Zapojte adaptér do dětské jednotky (kamera) a do zásuvky.

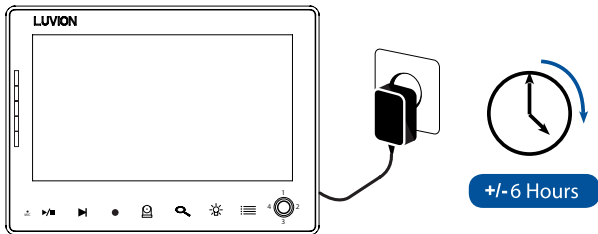
2.



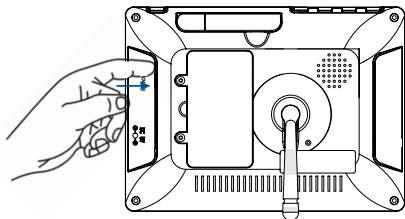
- NL Zet de schakelaar op ON
- EN Turn the switch to ON
- DE Stellen Sie den Schalter auf ON
- FR Mettez l'interrupteur sur ON
- ES Ponga el interruptor en la posición ON
- PT Ligue o interruptor para ON
- NO Slå på bryteren til ON
- DK Drej kontakten til ON
- RU Включите питание.
- PL Przesuń włącznik na pozycję ON.
- CZ Zmáčkněte tlačítko ON



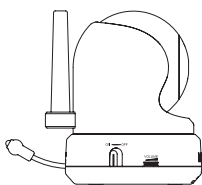
- NL** Verbind de adapter met de ouder-unit (monitor) en stopcontact. Indien juist aangesloten zal de oplader-LED rood branden. Wanneer de ouder unit volledig is opgeladen springt deze LED op groen.
- EN** Connect the power adapter to the parent unit (monitor) and power socket. The parent unit will start charging; the indication LED will now light up (red). This LED will turn green when the parent unit is fully charged.
- DE** Schließen Sie den Netzstecker an die Elterneinheit und eine Steckdose an. Die Elterneinheit wird daraufhin aufgeladen; die Betriebsanzeige leuchtet nun rot auf. Das LED-Licht leuchtet grün wenn die Elterneinheit vollständig aufgeladen ist.
- FR** Connectez l'adaptateur secteur à l'unité parents (moniteur) et à la prise de courant. L'unité parents commencera à se charger; la LED d'indication s'allume maintenant (rouge). Cette LED deviendra verte lorsque l'appareil parents est complètement chargé.
- ES** Enchufe el adaptador de corriente a la unidad de los padres y a la toma de corriente. La unidad comenzará a cargarse; El indicador LED se encenderá de color rojo. Esta luz LED cambiará al color verde cuando la batería de la unidad de los padres esté completamente cargada.
- PT** Ligue o adaptador de energia à unidade dos pais (monitor) e à tomada. A unidade dos pais irá começar a carregar; o indicador LED irá ficar vermelho. O LED fica verde quando a unidade dos pais estiver completamente carregada.
- NO** Koble strømadapteren til foreldreenheten og strømuttaket. Foreldreenheten (skjerm) vil begynne å lade; LED lampen vil nå lyse rødt. Denne lampen vil lyse grønt når foreldreenheten er fulladet.
- DK** Tilslut strømforsyningen til den forælder enhed og stikkontakt. Forældre enhed (monitor) vil begynde at oplade, indikationen LED vil nu lyse op (rød). Denne LED lyser grønt, når forældreenheden er fuldt opladet.
- RU** Подключите адаптер питания к родительскому монитору и электрической розетке. Начнется зарядка родительского блока (монитора); загорится светодиодный индикатор (красным светом). При полной зарядке родительского монитора свет этого светодиодного индикатора изменится на зеленый.
- PL** Podłącz drugi zasilacz do monitora i gniazda sieciowego. Odbiornik zacznie się ładować, dioda zasilania zacznie świecić na czerwono. Gdy odbiornik będzie w pełni naładowany dioda będzie świeciła na zielono.
- CZ** Zapojte adaptér do rodičovské jednotky a do zásuvky. Rodičovská jednotka (monitor) se začne nabíjet, LED kontrolka bude svítit (červeně). Až bude rodičovská jednotka plně nabitá, kontrolka bude svítit zeleně.



- NL Laad de ouder unit bij het eerste gebruik volledig op.
- EN Charge the parent unit completely before first use.
- DE Laden Sie die Elterneinheit vor der ersten Benutzung vollständig auf.
- FR Chargez complètement l'appareil parents avant votre première utilisation.
- ES Cargue la unidad de los padres completamente antes de usarla por primera vez.
- PT Deixe a unidade dos pais carregar completamente antes da primeira utilização.
- NO Lad foreldreenheten helt før førstegangs bruk.
- DK Oplad forældreenheden helt, inden første brug.
- RU Необходимо полностью зарядить родительский монитор при первом использовании.
- PL Naładuj odbiornik całkowicie przed pierwszym użyciem.
- CZ Před prvním použitím je třeba rodičovskou jednotku plně nabít.



- NL** Zet de schakelaar op ON. De ouderunit zal nu de video weergeven van de babyunit als deze binnen bereik van elkaar staan. Indien niet het geval: zie **pairing**.
- EN** Turn the switch to ON. The parent unit will display the video of the baby unit, when both are switched on and within range of each other. If not: see **pairing**.
- DE** Stellen Sie den Schalter auf ON. Sind Eltern- und Babyeinheit eingeschaltet und in ausreichender Reichweite zueinander, erscheint nun auf der Elterneinheit das Video der Babyeinheit. Wenn nicht: siehe **pairing**.
- FR** Mettez l'interrupteur sur ON. L'appareil parents affichera la vidéo de l'appareil bébé, lorsque les deux sont allumés et à portée l'un de l'autre. Sinon: voir couplage (**pairing**).
- ES** Ponga el interruptor en la posición ON. El monitor mostrará la imagen de la cámara siempre que ambas unidades estén encendidas y dentro del radio de alcance una de la otra. Si no, véase **pairing**.
- PT** Ligue o interruptor para ON. Quando ambas as unidades estiverem ligadas e dentro do raio de alcance a unidade dos pais irá mostrar o vídeo da unidade do bebé. Caso contrário: consulte **pairing**.
- NO** Slå på bryteren til ON. Foreldreenheten vil vise video fra babyenheten når begge enhetene er slått på og er innenfor rekkevidde til hverandre. Hvis ikke: se **pairing**.
- DK** Drej kontakten til ON. Den forælder enheden vil vise videoen af babyenheden, når begge er tændt og inden for rækkevidde af hinanden. Hvis der ikke: se **pairing**.
- RU** Включите питание. На родительском мониторе появится изображение с камеры наблюдения за ребенком при условии включения этих устройств и нахождения их в радиусе действия друг друга. В ином случае: смотри **pairing**.
- PL** Przesuń włącznik na pozycję ON. Jednostka rodzica zacznie wyświetlać obraz z jednostki dziecka gdy oba urządzenia będą załączone i w swoim zasięgu. Jeśli nie, patrz: **pairing**.
- CZ** Zmáčkněte tlačítko ON. Pokud máte obě jednotky zapnuté a spárované, na rodičovské jednotce se ukáže obraz z dětské jednotky. Pokud ne: zkontrolujte **pairing**.



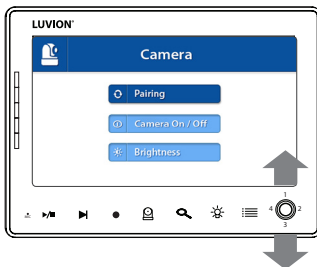
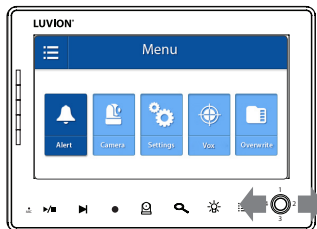
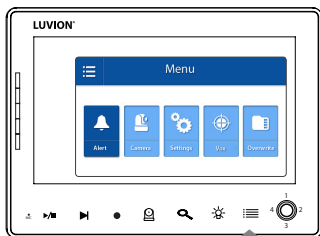
1m + / 3ft +



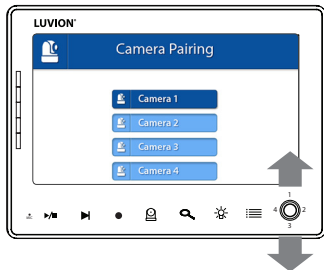
- NL Waarschuwing!** Houd de baby-unit en netsnoer minimaal 1 meter buiten bereik van de baby en/of kinderen.
- EN Warning!** Always keep the baby unit and the power cord out of reach of baby and children (at least 1 meter away).
- DE Beachten Sie!** Die Kamera und die Kabel der Adapter müssen immer mindestens 1 m vom Baby entfernt sein.
- FR Attention!** Gardez toujours l'appareil bébé et le cordon d'alimentation hors de portée des bébés et des enfants (à au moins 1 mètre).
- ES Nota!** Mantenga la cámara y los cables del adaptador a un metro y medio de distancia del bebé como mínimo.
- PT Aviso!** Mantenha sempre a unidade do bebé e o fio do carregador fora do alcance de bebés e crianças (pelo menos com 1 metro de distância).
- NO Advarsel!** Hold alltid babyenheden og strømledningen utilgjengelig for baby og barn (minst 1 meter unna).
- DK Advarsel!** Altid holde babyenheden og ledningen utilgængeligt for baby og børn (mindst 1 meter væk).
- RU Внимание!** Всегда размещайте монитор наблюдения за ребенком и шнур питания вне зоны досягаемости детей и младенцев (не менее 1 метра).
- PL Uwaga!** Zawsze trzymaj urządzenie i przewody zasilające przynajmniej 1 metr poza zasięgiem dzieci.
- CZ Upozornění!** Vždy udržujte dětskou jednotku a adaptér mimo dosah dítěte (minimálně 1 metr.)

PAIRING

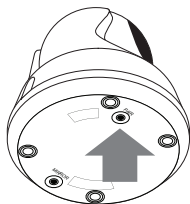
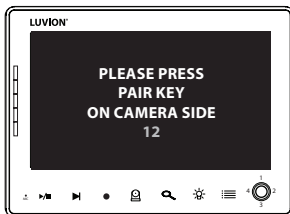
1.



Kies / choose / Drukken Sie / Appuyez sur / Pulse / Carregue / Trykk / Tryk / Нажмите клавишу / Wybierz / Stiskněte tlačítko **MENU > CAMERA > PAIRING.**



- NL Selecteer het kanaal van uw voorkeur om te pairen.
- EN Select the desired pairing channel.
- DE Bewegen Sie den Joystick um den entsprechenden Pairingkanal auszuwählen.
- FR Sélectionnez le canal de couplage souhaité.
- ES Mueva la palanca de control arriba o abajo para seleccionar el canal de sincronización que desee.
- PT Mova o Joystick para cima ou para baixo para seleccionar o canal de sincronização desejado.
- NO Flytt styrespaken opp eller ned for å velge ønsket paring kanal.
- DK Flyt joysticket op eller ned for at vælge den ønskede parring kanal.
- RU Нажимая джойстик вверх/вниз выберите необходимый канал.
- PL Ruszaj dżojstikiem góra/dół aby zaznaczyć dany kanał.
- CZ Vyberte požadovaný kanál pro párování.



- NL** De ouder unit zal nu gaan aftellen. Druk **kort** op de Pairing-knop aan de onderkant van de baby unit (camera)
- EN** A countdown will be displayed on the screen. **Briefly** press the pair button on bottom of the baby unit (camera)
- DE** Auf dem Display erscheint nun ein Countdown. Drücken Sie den **kurz** die „Pairing-Taste“ der Babyeinheit (Kamera)
- FR** Un compte à rebours s'affiche à l'écran. Appuyez **brèvement** sur le bouton de couplage en bas de l'appareil bébé (caméra)
- ES** Aparecerá una cuenta atrás en la pantalla. Pulse **brevemente** el botón Pair de la cámara para sincronizar la cámara con el monitor.
- PT** No ecrã aparece uma contagem decrescente. Carregue **brevemente** no botão Pair da câmara para sincronizar a câmara com o monitor.
- NO** En nedtelling vises på skjermen. Trykk **kort** på babyenheten (kamera) pairknappen for å pare babyenheten (kameraet) til foreldreenheten (skjerm).
- DK** En nedtælling vil blive vist på skærmen. Tryk **kortvarigt** på babyenheden (kamera) pairknappen for at parre babyenheden (kameraet) til forældre enheden (skærm).
- RU** На экране монитора начнётся обратный отсчёт. Кратковременно нажмите клавишу объединения на камере.
- PL** Na ekranie rozpocznie się odliczanie. Kliknij (nie przytrzymuj) przycisk pair przy kamerce aby nawiązać połączenie kamery z monitorem.
- CZ** Na obrazovce se zobrazí odpočítávání. Krátkým stisknutím tlačítka párování na dětské jednotce spárujte dětskou jednotku (kameru) s rodičovskou jednotkou (monitorem).

DOWNLOAD THE FULL MANUAL:



www.luvion.com/prestige-touch-3-manual

Luvion Premium Babyproducts
Delft, The Netherlands
Visit us on www.Luvion.com